



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0168.../CAB.MIN/MINES/01/2014 ET
N° 087.../CAB.MIN/FINANCES/2014 DU 06 JUN 2014
PORTANT APPROBATION DE L'AVENANT N° 008 A LA LISTE DES BIENS A IMPORTER
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE MUTANDA MINING SPRL**

LE MINISTRE DES MINES

ET

**LE MINISTRE DELEGUE AUPRES DU PREMIER
MINISTRE, CHARGE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement son article 92 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance-Loi n° 13/007 du 23 février 2013 ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier ;

Vu l'Ordonnance n° 12/004 du 28 avril 2012 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres, d'un Ministre Délégué et des Vice-Ministres ;



Vu l'Ordonnance n° 12/007 du 11 juin 2012 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 12/008 du 11 juin 2012 fixant les attributions des Ministères ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesure d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Considérant la requête introduite en date du 28 avril 2012 par la société **MUTANDA MINING SPRL**, en vue d'obtenir l'approbation de l'**Avenant n° 008** à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation des listes de biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du **10 janvier 2014** ;

Considérant la nécessité ;

A R R E T E N T :

Article 1^{er} :

Est approuvé, l'**Avenant n° 008** à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-joint, présenté par la société **MUTANDA MINING SPRL**, en sa qualité de détentrice des Permis d'Exploitation n° 662, situé dans le Territoire de Kolwezi, District de Kolwezi, dans la Province du Katanga, dont référence ci-dessous :

- Siège social : 32, Avenue KIGOMA Commune
Kampemba, Ville de Lubumbashi
Province du KATANGA
- N° d'Identification Nationale : 6-12-N 39730 Y
- N° au Nouveau Registre de Commerce : 8660
- N° Import et Export : PM/B/002/08/100008E/x



La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **558.001.973,41 USD** (Dollars américains **cinq cent cinquante-huit millions mille neuf cent soixante-treize, quarante et un cents**).

Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **MUTANDA MINING SPRL**, ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 6 JUN 2014

LE MINISTRE DELEGUE AUPRES DU PREMIER
MINISTRE, CHARGE DES FINANCES,

Patrice KITEBI KIBOL MVUL

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Société **MUTANDA MINING SPRL**

ANNEXE
LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER
PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE MUTANDA MINING "MUMI" SARL
(AVENANT n°08)

item	Description	Unité	Quantité	P.U. (EXW) \$	P.T en \$
1. MATERIELS ET EQUIPEMENTS DE CONSTRUCTION DE L'USINE					
1	Elements de l'ossature de l'usine (autres constructions)	Lots	100	75 000,00	7 500 000,00
2	Elements de structures des infrastructures annexes (parties de construction)	Lots	100	60 000,00	6 000 000,00
3	Autres ouvrages en acier	Lot	100	18 000,00	1 800 000,00
4	Moteurs electriques industriels	Pièce	100	20 000,00	2 000 000,00
5	Baquettes	Lots	500	2 000,00	1 000 000,00
6	Conteneurs	Pièce	50	4 500,00	225 000,00
7	Conteneurs specialises / convertisse	Pièce	25	250 000,00	6 250 000,00
8	Construction prefabriques	Lot	30	120 000,00	3 600 000,00
9	Elements fabriques pour le batiment	Lot	30	42 000,00	1 260 000,00
10	Anodes pour le cuivre	Pièce	800	600,00	480 000,00
11	Peinture	lot	15	10 000,00	150 000,00
12	Accessoires de tuyauterie	Lot	100	45 000,00	4 500 000,00
13	Tuyaux HDPE et accessoires	Lot	50	85 000,00	4 250 000,00
14	Tuyaux Métalliques	Lot	58	70 432,58	4 085 089,64
15	Moules a betonene	Pièce	150	100,00	15 000,00
16	Fosse Septique	Pièce	40	5 000,00	200 000,00
17	Systeme scarab pour les fosses septiques	Lots	2	85 000,00	170 000,00
18	Machines pour le systeme d'egouts	Lots	4	100 000,00	400 000,00
19	Joints en caoutchouc vulcanise	Pièce	180	4 400,00	792 000,00
20	Profils en acier	Lot	75	30 000,00	2 250 000,00
21	Profils obtenus par soudage en fer	Lot	125	15 000,00	1 875 000,00
22	Outils de construction	Lot	15	25 000,00	375 000,00
23	Vis et boulons specialise	Lot	20	35 000,00	700 000,00
24	Tuyauterie	Lot	1	49 100,00	49 100,00
25	Baches Plastiques	Pièce	5 000	60,00	300 000,00
26	Bande métallique	Rouleau	30	549,60	16 488,00
27	Briques refractaires	Pièce	300	300,00	90 000,00
28	Vis et boulons	Lot	50	40 000,00	2 000 000,00
29	Cables métalliques (Rouleau)	Rouleau	60	5 000,00	300 000,00
Sous-Total 1					52 632 677,64
2. MATERIEL ET EQUIPEMENT DE L'USINE					
30	Agitateur et Accessoires	Pièce	50	5 000,00	250 000,00
31	Accessoires et pieces de rechange pour broyeur industriel	Lots	25	100 000,00	2 500 000,00
32	Cathodes et accessoires (acier)	Pièce	500	600,00	300 000,00
33	Centrifugeuse	Lot	5	750 000,00	3 750 000,00
34	Compresseur	Pièce	30	120 000,00	3 600 000,00
35	Concasseur	Pièce	3	1 500 000,00	4 500 000,00
36	Cyclone	Pièce	3	1 000 000,00	3 000 000,00
37	Elevateur	Pièce	4	41 085,60	164 342,40
38	Equipements de refrigeration	Lot	2	35 000,00	70 000,00
39	Equipment pour chauffage a vapeur	Pièces	24	322 064,00	7 729 536,00
40	Systeme de chauffage a vapeur	Pièces	4	650 000,00	2 600 000,00
41	Systeme de chauffage a vapeur avec recouvrement de condensation	Pièces	4	750 000,00	3 000 000,00
42	Systeme depousiereux	Lot	1	120 000,00	120 000,00
43	Machines pneumatiques	Lot	5	10 000,00	50 000,00
44	Filtre à air	Pièce	125	4 297,20	537 150,00
45	Filtre à eau	Pièce	150	495,60	74 340,00
46	Filtre à gasoil	Pièce	300	825,60	247 680,00
47	Filtres dual media	Pièce	3	3 500 000,00	10 500 000,00
48	Machine à decoller les cathodes de cuivre	Lot	2	3 500 000,00	7 000 000,00
49	Melangeurs industriels	Pièce	25	85 000,00	2 125 000,00
50	Pompes et Accessoires	Pièce	20	250 000,00	5 000 000,00
51	Pompes et accessoires	Pièce	50	80 000,00	4 000 000,00
52	Pompes et accessoires	Pièce	115	25 000,00	2 875 000,00
53	Produits lamines plats	Lot	120	50 000,00	6 000 000,00
54	Materiau geotextile	Lot	2	28 443,60	56 887,20
55	Ponts roulant et accessoires	Lot	5	250 000,00	1 250 000,00
56	Ponts bascules	Pièce	2	175 000,00	350 000,00
57	Protection anti-incendie	Lot	4	61 806,00	247 224,00
58	Rectifieurs	Pièce	3	3 500 000,00	10 500 000,00
59	Tamis	Pièce	4	79 544,40	318 177,60
60	Treuil	Pièce	10	5 709,60	57 096,00

(AVENANT n°08)

item	Description	Unité	Quantité	P.U. (EXW) \$	P.T en \$
61	Pylones en bois	Pièce	4 000	225,00	900 000,00
62	Ouvrages en ciments	Lot	150	15 000,00	2 250 000,00
63	Cables Electriques et Accessoires	Lot	2	66 000,00	132 000,00
64	Valves et Accessoires	Pièce	250	3 630,00	907 500,00
65	Valves et accessoires	Lot	125	26 582,64	3 322 830,00
66	Convoyeur et accessoires	Pièce	15	24 058,80	360 882,00
67	Garnissage	m2	344	13,20	4 540,80
68	Garnissage métallique pour broyeurs	Tonne	390	12 402,09	4 836 815,10
69	Instrument de pesage	Pièce	10	30 000,00	300 000,00
70	Poteaux	Pièce	12 944	45,00	582 480,00
71	Produits plats lamine en fer	Lot	24	50 000,00	1 200 000,00
72	Toles	m2	35 000	15,68	548 800,00
73	Tremis Grizzly statique et accessoires	Tonne	40	7 892,94	315 717,60
74	Tremis Grizzly vibrante et accessoires	Pièce	4	70 750,80	283 003,20
75	Etageres et racking	Lot	5	65 000,00	325 000,00
76	Salle de controle	Pièce	3	700 000,00	2 100 000,00
Sous-Total 2					101 142 001,90
3. MATERIEL ELECTRIQUES ET DIVERS					
77	Appareils pour la coupure	Pièce	50	1 000,00	50 000,00
78	Equipement Electriques	Lot	30	55 000,00	1 650 000,00
79	Pieces isolantes en matiere plastiques	Piece	320 000	3,00	960 000,00
80	Disjoncteur	Lot	10	300 000,00	3 000 000,00
81	Groupe électrogène	Lot	6	3 700 000,00	22 200 000,00
82	Instrumentation	Lot	25	204 297,50	5 107 437,50
83	Dosimetres	Piece	15	2 500,00	37 500,00
84	Climatiseurs (laboratoire)	Lot	3	50 000,00	150 000,00
85	Detecteur de radiation	Piece	4	22 000,00	88 000,00
86	Equipments geologiques (scanneurs, prisms, radios, plotteurs, GPS)	Lot	8	100 000,00	800 000,00
87	Isolateurs	Pièce	6	349 983,33	2 099 899,98
88	Cable électrique	m	11 004	189,50	2 085 258,00
89	Panneau de distribution	Pièce	2	632 500,00	1 265 000,00
90	Panneau d'Instrumentation	Pièce	15	200 000,00	3 000 000,00
91	Panneau électrique	Pièce	6	18 438,72	110 632,32
92	Panneau PLC	Piece	10	150 000,00	1 500 000,00
93	Equipement d'eclairissage	Lot	20	25 000,00	500 000,00
94	Scanneurs	Pièce	10	18 000,00	180 000,00
95	Imprimantes (specialises)	Pièce	10	15 000,00	150 000,00
96	Radios de communication	Lots	5	50 000,00	250 000,00
97	Tours et pylones	Lot	10	100 000,00	1 000 000,00
98	Poteaux	Pièce	250	253,00	63 250,00
99	Protection terre	Lot	2	126 500,00	253 000,00
100	Système de surveillance et cameras	Lot	2	94 875,00	189 750,00
101	Transformateurs	Pièce	6	250 000,00	1 500 000,00
102	Transformateurs	Pièce	5	3 000 000,00	15 000 000,00
103	Treuil électrique	Pièce	4	41 183,23	164 732,92
104	Tuyaux pour cablage électrique	Lot	15	50 000,00	750 000,00
105	VSD/Demarrage	Pièce	10	80 000,00	800 000,00
Sous - Total 3					64 904 460,72
4. ENGIN ET EQUIPEMENTS DE PRODUCTION					
106	Betonneuse	Pièce	2	110 000,00	220 000,00
107	Buldozer	Piece	2	350 000,00	700 000,00
108	Ambulances	Pièce	2	95 000,00	190 000,00
109	Chargeuse	Pièce	6	850 000,00	5 100 000,00
110	Chariots de manutention (skidsteer)	Pièce	2	50 000,00	100 000,00
111	Chariots de manutention (Manitou ou JCB)	Pièce	2	220 000,00	440 000,00
112	Chariots elevateurs	Piece	10	240 000,00	2 400 000,00
113	Excavatrice	Piece	2	1 200 000,00	2 400 000,00
114	Tracteurs	Pièce	2	140 000,00	280 000,00
115	Gros Engines Caterpillar	Piece	20	1 500 000,00	30 000 000,00
116	Pelle Caterpillar	Pièce	2	5 000 000,00	10 000 000,00
117	Remorques	Pièce	5	50 000,00	250 000,00
118	Camion canter (3 tons)	Piece	3	65 000,00	195 000,00
119	Camion benne	Pièce	15	1 500 000,00	22 500 000,00
120	Camion low bed et leur remorques	Pièce	12	275 000,00	3 300 000,00
121	Camion (40 tonne) et remorques	Pièce	4	250 000,00	1 000 000,00
122	Camions (1 et 2 tonnes)	Piece	10	60 000,00	600 000,00
123	Camion (4 tonne)	Pièce	10	80 000,00	800 000,00

(AVENANT n°08)

item	Description	Unité	Quantité	P.U. (EXW) \$	P.T en \$
124	Camion (12 tonne)	Pièce	5	90 000,00	450 000,00
125	Camion tanker pour le carburant/petrol	Pièce	1	500 000,00	500 000,00
126	Camions Grues	Pièce	5	130 000,00	650 000,00
127	Bus	Pièce	5	150 000,00	750 000,00
128	Grues (55 tonne)	Pièce	2	550 000,00	1 100 000,00
129	Grue JIB	Pièce	3	40 000,00	120 000,00
130	Mini 4x4 Polaris	Pièce	20	25 000,00	500 000,00
131	Mini 4x4 Bobcat	Pièce	5	25 000,00	125 000,00
132	Accessoires de vehicules / Pièce de rechange	Lot	1 000	500,00	500 000,00
Sous-Total 4					85 170 000,00
5. EQUIPEMENT DE SECURITE					
133	Extincteurs	Pièce	400	150,00	60 000,00
134	Tuyau d'incendie	Pièce	100	571,00	57 100,00
135	Gants	Pièce	2 000	20,00	40 000,00
136	Grillage	Metres	5 000	200,00	1 000 000,00
137	Bottes	Pièce	4 000	55,00	220 000,00
Sous - Total 5					1 377 100,00
6. CONSOMMABLE, LUBRIFIANT ET REACTIFS					
138	Gasoil	m ³	5 000	1 850,00	9 250 000,00
139	Carburant	m ³	1 000	1 850,00	1 850 000,00
140	Toiles Filtrantes	Lot	800	5 000,00	4 000 000,00
141	Pièce d'usure en caoutchouc	Pièce	50	9 200,00	460 000,00
142	Pneus - vehicules legers	Pièce	500	400,00	200 000,00
143	Pneus - engins lourds	Pièce	200	30 000,00	6 000 000,00
144	Bandes convoyeuses	m	15 000	350,00	5 250 000,00
145	Lubrifiant	Tonne	2 000	4 000,00	8 000 000,00
146	Floculant	Tonne	721	5 810,53	4 188 081,28
147	Extractant - LIX	Tonne	2 500	13 000,00	32 500 000,00
148	Solvant - Shellsol - White spirit	Tonne	6 000	2 453,02	14 718 120,00
149	Anthracite	Tonne	150	2 060,55	309 082,50
150	Garnet	Tonne	28	2 520,94	70 420,45
151	Ferrosilicium	Tonne	1 000	694,43	694 430,00
152	Agent lissant - Guar	Tonne	24	1 628,67	39 769,08
153	Metabisulfite de Sodium (SMBS)	Tonne	20 000	500,00	10 000 000,00
154	Oxide de Magnesium	Tonne	17 399	1 571,53	27 343 506,06
155	Barres de garnissage des broyeurs	Pièce	250	5 263,16	1 315 790,00
156	Ciments	Sacs	500 000	25,00	12 500 000,00
157	Boulets	Tonne	20 000	2 500,00	50 000 000,00
158	Feuilles d'acier inoxydable	Pièce	1 624	176,55	286 682,08
159	Autres produits chimiques	Lots	100	5 000,00	500 000,00

(AVENANT n°08)

item	Description	Unité	Quantité	P.U. (EXW) \$	P.T en \$
160	Lanieres en acier	Pièce	399 487	10,00	3 994 872,48
161	Tissu de filtrage Fe/Mn&Co	Pièce	2 755	188,19	518 479,21
162	Grands Sacs (1T)	Pièce	200 000	16,00	3 200 000,00
163	Soufre	Tonne	20 000	860,20	17 204 000,00
164	Degraissant	Lot	20	31 625,00	632 500,00
165	Consommables Electriques	Pièce	1 200	3 000,00	3 600 000,00
Sous - Total 6					218 625 733,15
7. PIECES DE RECHANGES					
166	Contacteurs	Lots	50	10 000,00	500 000,00
167	Gaskets	Lots	50	10 000,00	500 000,00
168	Klaxon	Lots	50	10 000,00	500 000,00
169	Valves et accessoires	Lots	50	10 000,00	500 000,00
170	Kit Seal	Lots	50	10 000,00	500 000,00
171	Cartouches	Lots	50	10 000,00	500 000,00
172	Demarreurs	Lots	50	10 000,00	500 000,00
173	Tuyau flexibles	Lots	50	10 000,00	500 000,00
174	Batteries	Lots	50	10 000,00	500 000,00
175	Mecanisme de Commande	Lots	50	10 000,00	500 000,00
176	Boite de vitesse	Lots	50	50 000,00	2 500 000,00
177	Axe	Lots	50	50 000,00	2 500 000,00
178	Miroirs	Lots	50	10 000,00	500 000,00
179	Vitres	Lots	50	20 000,00	1 000 000,00
180	Ensemble Controle	Lots	50	25 000,00	1 250 000,00
181	Courroies	Lots	50	10 000,00	500 000,00
182	Switches	Lots	50	10 000,00	500 000,00
183	Sensors	Lots	50	10 000,00	500 000,00
184	Turbos	Lots	50	50 000,00	2 500 000,00
185	Roulements	Lots	50	10 000,00	500 000,00
186	Joint toriques	Lots	50	10 000,00	500 000,00
187	Antibrouillard	Lots	25	50 000,00	1 250 000,00
188	Filtres divers	Lots	50	10 000,00	500 000,00
189	Ampoules	Lots	50	10 000,00	500 000,00
190	Fusibles	Lots	50	10 000,00	500 000,00
191	Phares / clignotants	Lots	50	10 000,00	500 000,00
192	Lampes	Lots	50	10 000,00	500 000,00
193	Pompes de vehicules	Lots	50	25 000,00	1 250 000,00
194	Alternateurs	Lots	50	10 000,00	500 000,00
195	Moteurs	Lots	50	100 000,00	5 000 000,00
196	Injecteurs	Lots	50	50 000,00	2 500 000,00
197	Relais	Lots	50	10 000,00	500 000,00
198	Bouchons	Lots	50	10 000,00	500 000,00
199	Antennes	Lots	50	10 000,00	500 000,00
Sous - Total 7					32 250 000,00
8. MATERIEL DE LABORATOIRES					
200	Fours laboratoire	Pièce	5	50 000,00	250 000,00
201	Concasseur Boyd pour la laboratoire	Pièce	2	75 000,00	150 000,00
202	Instruments de pesage	Pièce	5	100 000,00	500 000,00
203	Reactifs de labo pour analyses	Lot	25	10 000,00	250 000,00
204	Instruments de laboratoire	Pièce	10	75 000,00	750 000,00
Sous - Total 8					1 900 000,00
TOTAL GENERAL					558 001 973,41

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° 0168 /CAB.MIN/MINES/01/2014 et n° 087 /CAB.MIN/FINANCES/2014 du 6 JUN 2014 portant approbation de l'avenant n°08 à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société Mutanda Mining S.A.R.L "MUMI"

Le Ministre Délégué auprès du Premier Ministre,
Chargé des Finances

Patrice KITEBI KIBOL

Fait à Kinshasa, le 6 JUN 2014
Le Ministre des Mines

Martin KABWELULU